

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2019/77

The enclosed communication, available in English and French is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives for the Republic of Ghana and the Principality of Monaco to the United Nations.

* * *

14 October 2019

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents pour la République du Ghana et la Principauté de Monaco auprès de l'Organisation.

Le 14 octobre 2019



PERMANENT MISSION OF THE PRINCIPALITY
OF MONACO TO THE UNITED NATIONS



PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF
GHANA TO THE UNITED NATIONS

New York, September 30th, 2019

Excellency,

We have the honor to inform you that the Government of the Principality of Monaco and the Government of the Republic of Ghana have established Diplomatic Relations on September 26, 2019. Attached is a Joint Communiqué in French and English which our Ministers have both signed, on behalf of our respective Government to this effect.

We kindly request your Excellency to circulate the text of this letter and the Joint Communiqués as United Nations documents.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of the
Principality of Monaco

H.E. Mrs. Isabelle PICCO
Ambassador, Permanent Representative
of the Principality of Monaco
to the United Nations

For the Government of the
Republic of Ghana

H.E. Mrs. Martha Ama Akyaa POBEE
Ambassador, Permanent Representative
of the Republic of Ghana
to the United Nations

H.E. Mr. Antonio GUTERRES
Secretary General
of the United Nations
New York



JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE
REPUBLIC OF GHANA AND THE PRINCIPALITY OF MONACO

The Government of the Republic of Ghana and
the Government of the Principality of Monaco,

Desirous of promoting mutual understanding and strengthening the friendship and cooperation between their peoples,

Guided by the purposes and principles of the Charter of the United Nations and international law, particularly on the respect for the promotion of international peace and security, equality among States, national sovereignty, independence, international treaties, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of other States,

Have decided to establish diplomatic relations, as of the date of signing of this Joint Communiqué,

Intend that their diplomatic relations will be based on the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961,

In witness thereof, the Representatives, duly authorized by their respective Governments have signed this Joint Communiqué in English and French, both texts being equally authentic,

Done in New York, on 26 September 2019

For the Government of
the Republic of Ghana

Mr. Shirley AYORKOR BOTCHWEY
Minister for Foreign Affairs
and Regional Integration of Ghana

For the Government of
the Principality of Monaco

Mr. Gilles TONELLI
Minister for Foreign Affairs and Cooperation
of the Principality of Monaco



**COMMUNIQUE CONJOINT
PORTANT SUR L'ETABLISSEMENT DE RELATIONS DIPLOMATIQUES ENTRE LA
PRINCIPAUTE DE MONACO ET LA REPUBLIQUE DU GHANA**

**Le Gouvernement de la Principauté de Monaco et le
Gouvernement de la République du Ghana,**

Désireux de promouvoir la compréhension mutuelle et de consolider les relations d'amitié et de coopération entre leurs peuples,

Guidés par les buts et principes de la Charte des Nations Unies et le droit international, et plus particulièrement le respect et la promotion de la paix et de la sécurité internationales, l'égalité entre États, la souveraineté nationale, l'indépendance, les traités internationaux, l'intégrité territoriale et la non-ingérence dans les affaires intérieures des États,

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques à compter de la date de signature du présent communiqué conjoint,

Sont convenus que leurs relations diplomatiques seront fondées sur les dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961,

En foi de quoi, les Représentants, dûment mandatés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent communiqué conjoint en langues française et en anglaise, les deux textes faisant également foi.

Fait à New York, le 26 septembre 2019

Pour le Gouvernement de la
Principauté de Monaco

M. Gilles TONELLI
Conseiller de Gouvernement-Ministre
des relations extérieures et de la coopération
de la Principauté de Monaco

Pour le Gouvernement de la République du
Ghana

M. Shirley AYORKOR BOTCHWEY
Ministre des affaires étrangères et de
l'intégration régionale du Ghana